YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO (kuudes jaosto)
12 päivänä lokakuuta 1995 *

Asiassa C-257/94,

Euroopan yhteisöjen komissio, asiamiehenään oikeudellinen neuvonantaja Eugenio de March, prosessiosoite Luxemburgissa c/o oikeudellisen yksikön virkamies Carlos Gómez de la Cruz, Centre Wagner, Kirchberg,

kantajana,

vastaan

Italian tasavalta, asiamiehenään ulkoasiainministeriön diplomaattisia riita-asioita hoitavan osaston johtaja, professori Umberto Leanza avustajanaan avvocato dello Stato Maurizio Fiorilli, prosessiosoite Luxemburgissa Italian suurlähetystö, 5 rue Marie-Adélaïde,

vastaajana,

jossa vaaditaan toteamaan, että laiminlyödessään antaa määräajassa tarpeelliset lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset yhteisön toimenpiteistä klassisen sikaruton torjumiseksi annetun direktiivin 80/217/ETY muuttamisesta 11 päivänä joulukuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/685/ETY (EYVL L 377, s. 1) sekä terveyttä ja eläinten terveyttä koskevista ongelmista nautaeläinten, sikojen, lampaiden ja

* Oikeudenkäyntikieli: italia.

vuohien sekä tuoreen lihan tai lihavalmisteiden tuonnissa kolmansista maista annetun direktiivin 72/462/ETY muuttamisesta 11 päivänä joulukuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/688/ETY (EYVL L 377, s. 18) noudattamiseksi Italian tasavalta on jättänyt täyttämättä EY:n perustamissopimuksen mukaiset velvoitteensa,

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN (kuudes jaosto),

toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja C. N. Kakouris, tuomarit F. A. Schockweiler, P. J. G. Kapteyn, J. L. Murray ja H. Ragnemalm (esittelevä tuomari),

julkisasiamies: M. B. Elmer,
kirjaaja: R. Grass,

ottaen huomioon esittelevän tuomarin kertomuksen,

kuultuaan julkisasiamiehen 14.9.1995 pidetyssä käsittelyssä esittämän ratkaisuehdotuksen,

on antanut seuraavan

tuomion

1 Euroopan yhteisöjen komissio on nostanut EY:n perustamissopimuksen 169 artiklan nojalla kanteen, jonka se toimitti yhteisöjen tuomioistuimen kirjaamoon 16.9.1994 ja jossa vaaditaan toteamaan, että laiminlyödessään antaa määräajassa tarpeelliset lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset yhteisön toimenpiteistä klassisen sikaruton torjumiseksi annetun direktiivin 80/217/ETY muuttamisesta

11 päivänä joulukuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/685/ETY (EYVL L 377, s. 1) sekä terveyttä ja eläinten terveyttä koskevista ongelmista nautaeläinten, sikojen, lampaiden ja vuohien sekä tuoreen lihan tai lihavalmisteiden tuonnissa kolmansista maista annetun direktiivin 72/462/ETY muuttamisesta 11 päivänä joulukuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/688/ETY (EYVL L 377, s. 18) noudattamiseksi Italian tasavalta on jättänyt täyttämättä EY:n perustamissopimuksen mukaiset velvoitteensa.

2 Direktiivien 91/685/ETY ja 91/688/ETY 2 artiklojen mukaisesti jäsenvaltioiden on toisaalta toteutettava direktiivien noudattamiseksi tarpeelliset toimenpiteet viimeistään 1.7.1992 mennessä ja toisaalta ilmoitettava välittömästi näistä toimenpiteistä komissiolle.

3 Vastineessaan Italian hallitus ilmoitti 26.7.1994 annetusta ministeriön asetuksesta, joka julkaistiin 16.9.1994 Italian virallisessa lehdessä nro 217 ja jolla direktiivi 91/688/ETY pantiin täytäntöön.

4 Vastauksessaan komissio otti nämä toimenpiteet huomioon, ja todettuaan, että direktiivi 91/688/ETY oli saatettu oikein osaksi Italian kansallista oikeusjärjestystä, se ilmoitti peruuttavansa vaatimuksensa direktiivin 91/688/ETY osalta, mutta pysyvänsä kanteessaan direktiivin 91/685/ETY osalta.

5 Italian tasavalta ei kiellä, että direktiiviä 91/685/ETY ei ole pantu täytäntöön määräajassa, mutta se katsoo kuitenkin, että direktiivin täytäntöönpaneva säädös on valmisteilla.

6 Koska direktiiviä 91/685/ETY ei ole pantu täytäntöön sen 2 artiklan mukaisessa määräajassa, on katsottava, että tältä osin komission esittämä vaatimus jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättämisestä on perusteltu.

7 Siten on todettava, että laiminlyödessään antaa määräajassa tarvittavat lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset direktiivin 91/685/ETY noudattamiseksi Italian tasavalta on jättänyt täyttämättä direktiivin 2 artiklan mukaiset velvoitteensa.

Oikeudenkäyntikulut

8 Työjärjestyksen 69 artiklan 2 kohdan mukaisesti asian hävinnyt asianosainen velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

9 Saman artiklan 5 kohdan mukaisesti asianosainen, joka peruuttaa kanteensa, velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut, paitsi jos kanteen peruuttaminen katsotaan vastapuolen menettelyn vuoksi kohtuulliseksi.

10 Komissio luopui tietyistä kanteessaan esittämistä vaatimuksista siltä osin kuin Italian tasavalta tiedotti kanteen nostamisen jälkeen toteutetuista toimenpiteistä direktiivin 91/688/ETY saattamiseksi osaksi sen kansallista oikeusjärjestystä.

11 Siten komission osittainen kanteen peruuttaminen oli Italian tasavallan menettelyn vuoksi kohtuullista, ja Italian tasavalta on hävinnyt asian muilta osin.

12 Italian tasavalta on siten velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Näillä perusteilla

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN (kuudes jaosto)

on antanut seuraavan tuomiolauselman:

1) Laiminlyödessään antaa määräajassa tarpeelliset lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset yhteisön toimenpiteistä klassisen sikaruton torjumiseksi annetun direktiivin 80/217/ETY muuttamisesta 11 päivänä joulukuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/685/ETY noudattamiseksi Italian tasavalta on jättänyt täyttämättä direktiivin 91/685/ETY 2 artiklan mukaiset velvoitteensa.

2) Italian tasavalta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kakouris Schockweiler Kapteyn

Murray Ragnemalm

Julistettiin Luxemburgissa 12 päivänä lokakuuta 1995.

R. Grass C. N. Kakouris

kirjaaja kuudennen jaoston puheenjohtaja